

## IBM App Connect Professional

Os Termos de Uso ("ToU") são compostos por estes Termos de Uso da IBM – Termos da Oferta Específica do SaaS ("Termos da Oferta Específica do SaaS") e um documento intitulado Termos de Uso da IBM – Termos Gerais ("Termos Gerais") disponível na URL a seguir: <http://www.ibm.com/software/sla/slabd.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

No caso de um conflito, os Termos da Oferta Específica do SaaS prevalecem sobre os Termos Gerais. Ao solicitar, acessar ou usar o IBM SaaS, o Cliente concorda com os ToU.

Os ToU são regidos pelo Contrato Internacional IBM Passport Advantage, pelo Contrato Internacional IBM Passport Advantage Express ou pelo Contrato Internacional IBM para Ofertas Seleccionadas do IBM SaaS, conforme aplicável ("Contrato") e junto com os ToU constituem o contrato completo.

### 1. IBM SaaS

As seguintes ofertas do IBM SaaS são cobertas por estes Termos da Oferta Específica do SaaS:

- IBM App Connect Professional on Cloud Nível 1
- IBM App Connect Professional on Cloud Nível 2
- IBM App Connect Professional on Cloud Nível 3
- IBM App Connect Professional on Cloud SaaS
- IBM App Connect Professional on Cloud Additional Actions Instance Add-on
- IBM App Connect Professional Hybrid Entitlement

### 2. Métricas de Encargos

O IBM SaaS é vendido sob uma das métricas de encargos a seguir, conforme especificado no Documento de Transação:

- Instância** – é uma unidade de medida pela qual o IBM SaaS pode ser obtido. Uma Instância é o acesso a uma configuração específica do IBM SaaS. Devem ser obtidas autorizações suficientes para cobrir cada Instância do IBM SaaS disponibilizada para acesso e uso durante o período de medição especificado no Certificado de Autorização (PoE) ou Documento de Transação do Cliente.
- Virtual Processor Core** – é uma unidade de medida pela qual o IBM SaaS pode ser obtido. Um Servidor Físico é um computador físico composto por unidades de processamento, memória e habilidades de entrada/saída, e que executa procedimentos, comandos ou aplicativos solicitados para um ou mais usuários ou dispositivos do cliente. Onde bastidores, gabinetes blade ou outros equipamentos similares estiverem sendo utilizados, cada dispositivo físico distinto (por exemplo, um gabinete ou dispositivo montado em bastidor) que tenha os componentes necessários é considerado um Servidor Físico distinto. Um Servidor Virtual é tanto um computador virtual criado por meio do particionamento de recursos disponíveis para um Servidor Físico quanto um Servidor Físico não particionado. Um Núcleo de Processador (comumente chamado de processador ou de CPU) é uma unidade funcional dentro de um dispositivo de computação que interpreta e executa instruções. Um Núcleo de Processador consiste de, pelo menos, uma unidade de controle de instrução e de uma ou mais unidades aritméticas ou de lógica. Um Núcleo de Processador Virtual é um núcleo de processador em um Servidor Físico não particionado ou um núcleo virtual designado a um Servidor Virtual. Devem ser obtidas autorizações suficientes para cada Núcleo de Processador Virtual disponibilizado para o IBM SaaS durante o período de medição especificado no Certificado de Titularidade ou Documento de Transação do Cliente.
- Item** – é uma unidade de medida pela qual os excedentes do IBM SaaS são cobrados. Um Item é uma ocorrência de um item específico processado, gerenciado ou relacionado ao uso do IBM SaaS. Para este IBM SaaS, um Item é uma Ação. Uma Ação é uma chamada ao Fluxo em nome do Cliente, realizada diretamente por ele ou em resposta a um evento gatilho. Cada vez que um Fluxo é executado conta como uma Ação. Somente Fluxos em execução são contados como Ações. Se os Fluxos estiverem apenas implementados sem estarem em execução, então, as Ações não serão contadas. Por exemplo, se um Fluxo ocorre do Ponto A para o Ponto B, cada vez que este Fluxo for chamado será contabilizada uma Ação. Encargos de Uso Excedente de Item

serão determinados para cada Ação que exceda o uso autorizado do Cliente baseado na oferta que o Cliente subscreveu.

### 3. Encargos e Faturamento

A quantia a pagar pelo IBM SaaS está especificada em um Documento de Transação.

#### 3.1 Encargos Mensais Parciais

Um encargo mensal parcial, conforme especificado no Documento de Transação, pode ser calculado de maneira proporcional.

#### 3.2 Encargos de Excedente

Se o uso real do IBM SaaS pelo Cliente durante o período de medição exceder a autorização indicada no PoE ou a definida na configuração selecionada pelo Cliente, então, o Cliente será cobrado pelo excedente, conforme determinado no Documento de Transação.

#### 3.3 Verificação

O Cliente concorda em i) manter e fornecer, quando solicitado, registros, relatórios produzidos por ferramentas de sistema e acesso às instalações do Cliente, conforme necessário para que a IBM e seu auditor independente verifiquem a conformidade do Cliente com o Contrato e ii) prontamente solicitar e pagar pelas autorizações necessárias nos encargos em vigo da IBM, bem como outros encargos e passivos, apurados como resultado desta verificação, conforme especificado pela IBM em uma fatura. Essas obrigações de verificação de conformidade permanecem aplicáveis durante a vigência do IBM SaaS e pelos dois anos subsequentes.

### 4. Opções de Vigência e Renovação

A vigência do IBM SaaS começa na data em que a IBM notifica o Cliente sobre seu acesso ao IBM SaaS, conforme documentado no PoE. O PoE especificará se o Serviço em Nuvem será renovado automaticamente, continuará em uma base de uso contínuo ou terminará no fim da vigência.

Para renovação automática, a menos que o Cliente forneça um aviso de rescisão por escrito, pelo menos 90 dias antes da data de expiração da vigência, o IBM SaaS será renovado automaticamente pela duração especificada no PoE.

Para uso contínuo, o IBM SaaS continuará disponível mês a mês até que o Cliente forneça um aviso prévio de rescisão, por escrito, 90 dias antes do término. O IBM SaaS permanecerá disponível até o término do mês civil após tal período de 90 dias.

### 5. Suporte Técnico

O suporte técnico para o IBM SaaS é fornecido por e-mail, fóruns on-line e um sistema de relatório de problemas on-line. A IBM disponibilizará o Manual do Software como um Serviço IBM que fornece informações de contato de suporte técnico e outras informações e processos. O suporte técnico está incluído no IBM SaaS e não está disponível como uma oferta distinta.

Gravidade	Definição de Gravidade	Objetivos de Tempo de Resposta	Cobertura do Tempo de Resposta
1	<b>Impacto crítico nos negócios/inatividade do serviço:</b> Funcionalidades essenciais para os negócios estão inoperantes ou uma interface essencial falhou. Geralmente, se aplica a um ambiente de produção e indica uma incapacidade de acessar serviços, resultando em um impacto crítico nas operações. Essa condição requer uma solução imediata.	Dentro de 1 hora	24 horas por dia, 7 dias por semana
2	<b>Impacto significativo nos negócios:</b> Um recurso ou uma função de negócios do serviço está gravemente restrito em seu uso ou o Cliente corre o risco de perder prazos finais de negócios.	Dentro de 2 horas em horário comercial	Horário comercial de segunda a sexta-feira

Gravidade	Definição de Gravidade	Objetivos de Tempo de Resposta	Cobertura do Tempo de Resposta
3	<b>Menor impacto nos negócios:</b> Indica que o serviço ou a funcionalidade está operante e não há um impacto crítico nas operações.	Dentro de 4 horas em horário comercial	Horário comercial de segunda a sexta-feira
4	<b>Impacto mínimo nos negócios:</b> Uma solicitação ou consulta não técnica.	Dentro de 1 dia útil	Horário comercial de segunda a sexta-feira

## 6. Termos Adicionais da Oferta do IBM SaaS

### 6.1 Termos Gerais

O Cliente concorda que a IBM pode se referir publicamente ao Cliente como um subscritor da oferta do IBM SaaS em uma publicidade ou uma comunicação de marketing.

### 6.2 Ofertas de Autorização Híbrida

Se a oferta do IBM SaaS estiver designada como "Titularidade Híbrida", o Cliente receberá autorização para usar o IBM SaaS, os Programas da IBM identificados na seção Anexo A destes ToU para uso no ambiente escolhido pelo Cliente e o direito de usar e de acessar o suporte técnico e as atualizações dos Programas identificados. O Cliente é capaz de usar os programas identificados e acessar suporte técnico e atualizações de programas enquanto o Cliente continuar a subscrever o IBM SaaS.

A utilização de uma oferta de Autorização Híbrida do IBM SaaS está sujeita aos termos e às restrições a seguir:

- a. O uso do(s) Programa(s) pelo Cliente é licenciado de acordo com os termos do Acordo Internacional de Licenciamento de Programa - IPLA e as respectivas Informações sobre a Licença estão incluídas no(s) Programa(s).
- b. O Cliente pode utilizar os Programas, o suporte técnico e as atualizações do Programa fornecidos por uma oferta de Autorização Híbrida sujeita aos seguintes termos aplicáveis do Contrato Internacional IBM Passport Advantage (Z125-5831-09):
  - (1) os três primeiros parágrafos da *Seção 3 – Programas e Subscrição e Suporte de Software IBM*; e
  - (2) os parágrafos três e quatro da *Seção 3.8 – Subscrição e Suporte ("S&S") de Software IBM*.
- c. Quando a subscrição do Cliente ao IBM SaaS terminar, o Cliente deverá remover todos os Programas fornecidos pela oferta de Autorização Híbrida de seus sistemas e destruir todas as cópias.
- d. A utilização da quantidade total da oferta de Autorização Híbrida de IBM SaaS adquirida pelo Cliente pode ser dividida entre a utilização do IBM SaaS e a utilização dos Programas fornecidos pela oferta de Autorização Híbrida. Em momento algum o uso do Cliente poderá exceder o número total de autorizações adquiridas, conforme especificado no PoE do Cliente. Encargos de Excedentes serão aplicados conforme especificado no Documento de Transação se o uso pelo Cliente exceder a autorização indicada no PoE.

### 6.3 Software de Ativação

Esta oferta IBM SaaS inclui o software de ativação a seguir.

- a. O Secure Connector é um componente opcional que fornece a segurança na transferência de dados entre o IBM SaaS e um terminal protegido por um firewall.
- b. O Integration Studio é um componente opcional que permite que um usuário crie e teste projetos de integração off-line e publique-os no IBM SaaS.

#### **6.4 Cookies**

O Cliente concorda que a IBM pode usar cookies e/ou tecnologias similares para determinar os privilégios de usuário e as funcionalidades autorizadas de ferramentas. O Cliente será responsável pela notificação do usuário final onde for exigido pela lei aplicável. Onde exigido pela lei aplicável, o Cliente notificou os usuários e obteve o consentimento deles para executar tudo o que está mencionado acima.

#### **6.5 Locais de Benefícios Derivados**

Onde aplicável, os tributos se baseiam no(s) local(is) que o Cliente identifica como receptor(es) dos benefícios do IBM SaaS. A IBM aplicará tributos com base no endereço comercial listado no pedido do IBM SaaS como o local de benefício primário, a menos que o Cliente forneça informações adicionais à IBM. O Cliente é responsável por manter tais informações atualizadas e por fornecer quaisquer alterações à IBM.

## Apêndice A

### 1. Descrição do IBM SaaS

O IBM App Connect Professional on Cloud é uma plataforma multi-tenant baseada em nuvem que fornece ferramentas e recursos para integrar aplicativos em nuvem e no local. Os clientes podem escolher entre quaisquer aplicativos suportados em nuvem ou locais. Os Clientes têm as duas opções a seguir para subscreverem este serviço de nuvem.

a. IBM App Connect Professional on Cloud Nível 1, Nível 2, Nível 3

O IBM App Connect Professional on Cloud está disponível em três opções predefinidas de tamanho de Instância. Estes tamanhos de Instâncias são diferenciados com base no número de Ações permitidas e na duração total de execução das cargas de trabalho, em horas, por mês.

Serviço em Nuvem	Ações por mês	Horas de carga de trabalho por mês
App Connect Professional on Cloud Nível 1	20.000 ações	100 horas
App Connect Professional on Cloud Nível 2	50.000 ações	250 horas
App Connect Professional on Cloud Nível 3	100.000 ações	500 horas

Cada Nível fornece ao Cliente acesso completo às funcionalidades da plataforma, aos conjuntos de ferramentas para configurar, executar e gerenciar integrações de aplicativos, conectividade aos aplicativos suportados em nuvem e no local, à conectividade ilimitada a terminais e usuários ilimitados. Cada nível limita o número total de Ações por mês e o número de horas de uso permitidas por mês, cumulativos entre todos os ambientes do Cliente.

Quando o Cliente compra o IBM SaaS, ele pode adquirir vários Níveis, em qualquer combinação, para cobrir a capacidade necessária. O Cliente também pode, opcionalmente, adquirir Ações e horas adicionais usando a oferta complementar opcional descrita abaixo. Se o Uso do Cliente, em um determinado mês, exceder a capacidade autorizada para um Nível ou para uma combinação de Níveis, o Cliente será cobrado pelo excedente com base em um encargo especificado no Documento de Transação.

b. IBM App Connect Professional on Cloud SaaS

O IBM App Connect Professional on Cloud SaaS por Núcleo de Processador Virtual permite que o Cliente adquira autorizações para tempos de execução dedicados. A Instância dedicada fornece ao Cliente acesso completo às funcionalidades da plataforma, ao conjunto de ferramentas para configurar, executar e gerenciar integrações de aplicativos, conectividade aos aplicativos suportados na nuvem e no local, conectividade ilimitada a terminais e usuários ilimitados. Há uma quantidade mínima indicada de núcleos virtuais que o Cliente deverá obter para usar a capacidade dedicada.

Este IBM SaaS também inclui autorização ao IBM App Connect Personal. O IBM App Connect Personal é um serviço multi-tenant baseado em nuvem que permite que os usuários construam fluxos de integração simples entre aplicativos. As ações consumidas no IBM App Connect Personal serão contabilizadas na contagem mensal de Ações.

c. IBM App Connect Professional Hybrid Entitlement

A titularidade da oferta IBM App Connect Professional Hybrid permite que o Cliente use a oferta IBM SaaS pela nuvem ou instale o software no local (ou seja "Programa da IBM"). O Programa da IBM incluído nesta autorização é o IBM App Connect Professional.

O Cliente pode usar o Programa da IBM e acessar o suporte técnico e os upgrades do Programa da IBM enquanto o Cliente continuar a subscrever o IBM SaaS.

## **2. Recursos Opcionais/Adicionais**

### **IBM App Connect Professional on Cloud Additional Actions Instance Add on**

Esta oferta IBM SaaS fornece ao Cliente a capacidade de usar Ações adicionais por mês além dos limites especificados de Ação em cada Nível. Cada autorização de Instância fornece ao Cliente um adicional de 1.000 Ações e de 5 horas de uso de cargas de trabalho.

## **3. Informações Pessoais e Conteúdo Regulado**

Este Serviço em Nuvem não foi concebido para atender a nenhum requisito de segurança específico para conteúdo regulado, tais como informações pessoais ou informações pessoais sigilosas. O Cliente é responsável por determinar se este Serviço em Nuvem atende às necessidades do Cliente com relação ao tipo de conteúdo que o Cliente usa em conjunto com o Serviço em Nuvem.

## Apêndice B

A IBM fornece o seguinte Acordo de Nível de Serviço ("SLA") de disponibilidade para o IBM SaaS conforme especificado no PoE. O SLA não é uma garantia. O SLA está disponível apenas para o Cliente e se aplica apenas ao uso em ambientes de produção.

### 1. Créditos de Disponibilidade

O Cliente deve registrar um chamado de suporte de Gravidade 1 com o help desk de suporte técnico da IBM dentro de 24 horas após o Cliente primeiramente tomar conhecimento de que o evento impactou a disponibilidade do IBM SaaS. O Cliente deve ajudar a IBM de forma razoável com qualquer diagnóstico e resolução de problemas.

Uma reivindicação de chamado de suporte pela falha em atender um SLA deve ser submetida dentro de três dias úteis após o término do mês contratado. A solução para uma reivindicação de SLA válida será um crédito em relação a uma fatura futura do IBM SaaS com base no período durante o qual o processamento do sistema de produção para o IBM SaaS não está disponível ("Tempo de Inatividade"). O Tempo de Inatividade é medido a partir do momento em que o Cliente relata o evento até o momento em que o IBM SaaS é restaurado, e não inclui: o tempo relacionado a indisponibilidade de manutenção planejada ou anunciada; causas além do controle da IBM; problemas com o ou Conteúdo ou tecnologia designs ou instruções do Cliente ou de terceiros; configurações e plataformas do sistema não suportadas, ou outros erros do Cliente; incidente de segurança causado pelo Cliente ou teste de segurança do Cliente. A IBM aplicará o mais alto Crédito de Disponibilidade aplicável com base na disponibilidade cumulativa do IBM SaaS durante cada mês contratado, conforme mostrado na tabela abaixo. O total de Crédito de Disponibilidade com relação a qualquer mês contratado não pode exceder 75 por cento de um doze avos (1/12) dos encargos anuais para o IBM SaaS.

Para IBM SaaS em pacote configurável (ofertas individuais do IBM SaaS agrupadas e vendidas juntas como uma única oferta por um preço único combinado), o Crédito de Disponibilidade calculado a partir do preço único combinado mensal para o IBM SaaS em pacote configurável e não no encargo de subscrição mensal para cada IBM SaaS individual. O Cliente pode submeter apenas reivindicações relacionadas a um IBM SaaS individual incluído em um pacote configurável em um determinado momento.

### 2. Níveis de Serviço

Disponibilidade do IBM SaaS durante o Mês Contratado é apresentada conforme a seguir:

Disponibilidade durante um mês contratado	Crédito (% do encargo de subscrição mensal* para o mês contratado que é o objeto de uma reivindicação)
< 99,5%	10%
< 99,0%	50%
< 95,0%	75%

Se o IBM SaaS foi adquirido de um Parceiro Comercial IBM, o encargo de subscrição mensal será calculado a partir do preço de lista corrente para o IBM SaaS em vigor para o Mês Contratado que é objeto da reivindicação, descontado a uma razão de 50%. A IBM disponibilizará um desconto diretamente para o Cliente.

A disponibilidade, expressa como uma porcentagem, é calculada como: a quantidade total de minutos em um mês contratado, menos a quantidade total de minutos de tempo de inatividade no mês contratado, dividida pela quantidade total de minutos no mês contratado.

Exemplo: total de 500 minutos de Tempo de Inatividade durante o mês contratado

Total de 43.200 minutos em um Mês Contratado de 30 dias	
- 500 minutos de Tempo de Inatividade	
= 42.700 minutos	= 50% de Crédito de Disponibilidade para 98.8% de disponibilidade durante o mês contratado
<hr/>	
43.200 minutos totais	